

**Please read this:**

- FOR EXTERNAL USE ONLY
- DO NOT USE THIS PRODUCT IF THERE IS ANY SIGN OF DAMAGE TO THE END MARKED (A) OPPOSITE. YOU MUST DISCARD THE PRODUCT
- Only to be used for the purposes of external, personal cleansing and wiping
- To maintain personal hygiene the easywipe should not be shared between people
- Not to be used on animals or young children
- Only use the easywipe for the intended purpose
- Any excessive force applied to the hinges could result in damage to the product
- If the hinges are damaged then you MUST DISCARD THE PRODUCT
- DO NOT use the easywipe if any damage to any part of the product is noticed

**Attention**

- À USAGE EXTERNE UNIQUEMENT
- JETER CE PRODUIT SI SON EXTRÉMITÉ (A) PRÉSENTE LE MOINDRE SIGNE D'ENDOMMAGEMENT
- Ce produit doit uniquement être utilisé pour le nettoyage personnel externe
- À des fins d'hygiène personnelle, ne pas partager l'essuie-fesses avec une autre personne
- Ne pas utiliser sur les animaux ou les jeunes enfants
- Utiliser uniquement l'essuie-fesses pour l'usage prévu
- Toute pression excessive exercée sur les charnières risque d'endommager le produit
- JETER LE PRODUIT si les charnières sont endommagées
- ARRÊTER D'UTILISER l'essuie-fesses s'il présente le moindre signe d'endommagement

**Wichtige Hinweise:**

- NUR ZUR ÄUSSEREN ANWENDUNG
- PRODUKT NICHT VERWENDEN, WENN DAS MIT (A) MARKIERTE ENDE BESCHÄDIGT IST. IN DIESEM FALL MUSS DAS PRODUKT ENTSORGT WERDEN
- Nur als Abwischhilfe für die externe Körperhygiene verwenden
- Aus hygienischen Gründen sollte Easywipe nicht von mehreren Personen benutzt werden
- Nicht für Tiere oder kleine Kinder verwenden
- Easywipe nur für den vorgesehenen Zweck benutzen
- Übermäßige Krafteinwirkung auf die Gelenke kann zur Beschädigung des Produkts führen
- Sind die Gelenke beschädigt, MUSS DAS PRODUKT ENTSORGT WERDEN
- Easywipe NICHT verwenden, wenn irgendein Teil des Produkts beschädigt ist

**Por favor, leer:**

- SOLO PARA USO EXTERNO.
- NO USAR ESTE PRODUCTO SI HAY ALGUNA SEÑAL DE DAÑOS EN EL EXTREMO MARCADO (A). SI ES ASÍ, DEBE DESECHARSE EL PRODUCTO
- Usar solo para fines de higiene personal externa
- Para mantener la higiene personal, el Easywipe no debe compartirse entre más personas
- No usar con animales o niños pequeños
- Usar solo Easywipe para el fin previsto
- Cualquier fuerza excesiva aplicada en las bisagras puede dañar el producto
- Si las bisagras están dañadas, DEBE DESECHARSE EL PRODUCTO
- NO usar Easywipe si advierte algún daño en cualquier parte del producto

**Belangrijk:**

- ALLEEN VOOR EXTERN GEBRUIK.
- GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS ER TEKENEN VAN BESCHADIGING ZIJN AAN HET EIND DAT MET (A) IS GEMARKEERD
- U MOET DIT PRODUCT DAN WEGGOOIEN
- Dient alleen te worden gebruikt voor extern, persoonlijk reinigen en afvegen
- Om persoonlijke hygiënische redenen dient de Easywipe niet met anderen te worden gedeeld
- Gebruik de Easywipe niet op dieren of kleine kinderen
- De Easywipe dient alleen te worden gebruikt voor het beoogde doel
- Overmatige druk op de scharnieren kan beschadiging van het product als gevolg hebben
- Als de scharnieren zijn beschadigd dan MOET HET PRODUCT WORDEN WEGGEGOOID
- Gebruik de Easywipe NIET als enig deel van het product is beschadigd

Designed and manufactured in the UK by Buckingham Healthcare Ltd

Registered Office Address - Tower House, Parkstone Road, Poole, Dorset, BH15 2JH
www.buckinghamhealthcare.co.uk



buckingham
healthcare



Helping people to help themselves

Chris Buckingham
L1B BSC SROT

user instructions

buckingham pocket easywipe

Personal hygiene aid

Designed by Occupational Therapist Chris Buckingham



buckingham
healthcare



Made in UK



Search on YouTube for:
How to Use the Pocket Easywipe **YouTube**

**Intended Use**

The Buckingham Pocket Easywipe is a personal hygiene aid designed to assist anyone with limited mobility with personal cleansing after using the toilet. It works very well with either flushable wipes or toilet tissue.

Cleaning and Care

- You may immerse the pocket easywipe in water. Dry it thoroughly afterwards
- To clean wipe all over with a soft disposable cloth in a mild soapy water
- Dry with a soft disposable cloth
- It is recommended that the pocket easywipe is cleaned after each use
- Due to hygiene reasons, once removed from the packaging the product cannot be returned



Description

L'essuie-fesses de poche Buckingham est un dispositif d'hygiène personnelle conçu pour aider les personnes à mobilité limitée à s'essuyer après les toilettes.

Il fonctionne très bien avec les lingettes biodégradables et le papier hygiénique.

Nettoyage et entretien

- Vous pouvez laver l'essuie-fesses de poche à l'eau. Séchez-le soigneusement après le lavage
- Essuyez-le avec un chiffon doux jetable trempé dans l'eau savonneuse
- Séchez-le avec un chiffon doux jetable
- Nous recommandons de nettoyer l'essuie-fesses après chaque usage
- Pour des raisons d'hygiène, le produit ne peut être retourné une fois qu'il a été retiré de son emballage



Verwendungszweck

Buckingham Pocket Easywipe ist eine Abwischhilfe, die Menschen mit eingeschränkter Mobilität die persönliche Reinigung nach dem Toilettengang ermöglicht.

Das Produkt ist sowohl für Toiletten-Feuchttücher als auch für trockenes Toilettenpapier hervorragend geeignet.

Reinigung und Pflege

- Pocket Easywipe kann in Wasser eingetaucht werden. Anschließend gründlich abtrocknen
- Zum Reinigen mit einem weichen Einwegtuch in mildem Seifenwasser abwischen
- Mit einem weichen Einwegtuch abtrocknen
- Wir empfehlen, die Abwischhilfe nach jeder Verwendung zu reinigen
- Aus Hygienegründen kann das Produkt nicht umgetauscht werden, wenn es aus der Verpackung entnommen wurde



Uso previsto

La Pocket Easywipe de Buckingham es una ayuda de higiene personal diseñada para ayudar a personas con movilidad limitada con su higiene personal tras el uso del inodoro.

Funciona muy bien con toallitas desechables o con papel higiénico.

Limpieza y cuidado

- Puede sumergir el Pocket easywipe en agua. Secar cuidadosamente después
- Limpiar el dispositivo frotando con un paño suave desechable en agua jabonosa suave
- Secar con un paño desechable suave
- Se recomienda limpiar Pocket easywipe después de cada uso
- Por motivos higiénicos, una vez sacado del paquete el producto no puede volver a introducirse



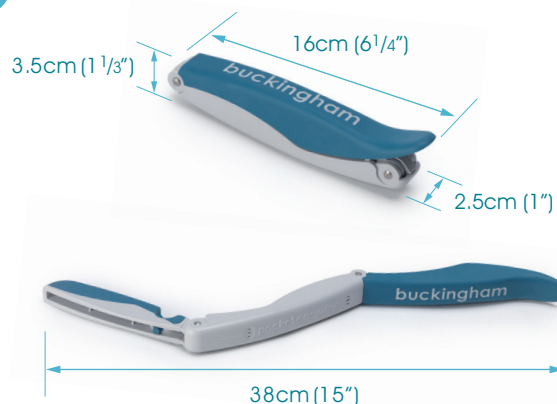
Gebruik

De Buckingham Pocket Easywipe is een persoonlijk hygiënemiddel dat ontworpen is voor mensen met een beperkte beweeglijkheid om hun te helpen bij persoonlijke reiniging nadat de toilet gebruikt is.

Het hygiënemiddel kan goed samen worden gebruikt met wegspoelbare doekjes of toilet papier.

Reinigen en onderhoud

- De Pocket Easywipe mag in water worden ondergedompeld. Daarna grondig drogen
- In mild zeepwater met een zachte wegwerpbare doek schoonwrijven
- Met een zachte wegwerpbare doek drogen
- Aanbevolen wordt om de Pocket Easywipe na elk gebruik te reinigen
- Om hygiënische redenen kan het product niet teruggestuurd worden nadat het uit de verpakking is verwijderd



1.

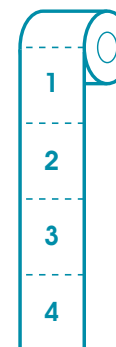
Select required length of toilet tissue - 4 sheets recommended.

Choisissez la longueur de papier hygiénique désirée - 4 feuilles recommandées.

Gewünschte Länge Toilettenpapier auswählen - wir empfehlen 4 Blatt.

Elija la longitud requerida de papel higiénico - se recomienda 4 hojas.

Selecteer toiletpapier van de gewenste lengte - bijvoorbeeld 4 vellen.



2.

Fully open the pocket easywipe.

Dépliez l'essuie-fesses de poche.

Pocket Easywipe ganz aufklappen.

Abra completamente el dispositivo Pocket Easywipe.

Open de Pocket Easywipe volledig.



3.

Wrap the toilet tissue around the soft end (A).

Enroulez le papier hygiénique autour de l'extrémité arrondie (A).

Toilettenpapier um das weiche Ende (A) wickeln.

Enrolle el papel higiénico alrededor del extremo blando (A).

Wikkel het toiletpapier rond het zachte eind (A).



4.

Tuck paper into the cut-out (B) to hold in place for cleaning.

Coincez le papier dans l'encoche (B) afin de le maintenir en place pour le nettoyage.

Papier in den Ausschnitt (B) stecken, damit es beim Gebrauch nicht verrutscht.

Coloque el papel en la muesca (B) para mantenerlo sujeto durante la limpieza.

Duw het papier in de uitsparing (B) zodat het tijdens het reinigen op z'n plaats wordt gehouden.



5.

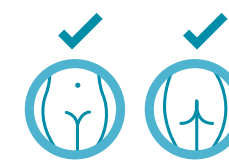
Suitable for cleaning the vaginal or anal area.

Adapté à la partie vaginale ou anale.

Für die Vaginal- und Analreinigung geeignet.

Adecuado para la limpieza de la zona vaginal o anal.

Geschikt voor het reinigen van de vagina en anale streek.



6.

Can be used between the legs, from the front or from behind, whilst seated on the toilet.

Utilisable entre les jambes, par devant ou par derrière lorsque vous êtes assis sur les toilettes.

Kann zwischen den Beinen, von vorn oder hinten auf der Toilette verwendet werden.

Puede utilizarse entre las piernas, desde delante o desde atrás, mientras está sentado en el inodoro.

Kan tijdens het toiletbezoek tussen de benen vanaf de voorkant of achterkant worden gebruikt.



7.

To release the used paper gently shake.

Pour relâcher le papier souillé, secouez doucement.

Das gebrauchte Papier vorsichtig abschütteln.

Para sacar el papel usado sacuda suavemente.

Schud de Pocket Easywipe zachtjes om het gebruikte papier weg te gooien.



8.

Repeat as required.

Répétez si nécessaire.

Bei Bedarf wiederholen.

Repita según sea necesario.

Herhaal zo vaak als nodig is.

